

No. 36383

**Germany
and
Philippines**

**Arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the
Government of the Republic of the Philippines concerning technical cooperation
in the project "Promotion of Small and Medium Industries, Davao". Manila, 16
January 1995 and 21 February 1995**

Entry into force: 21 February 1995, in accordance with its provisions

Authentic texts: English and German

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 9 December 1999

*Not published herein in accordance with article 12(2) of the General Assembly regulations
to give effect to Article 102 of the Charter of the United Nations, as amended.*

**Allemagne
et
Philippines**

**Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le
Gouvernement de la République des Philippines concernant la coopération
technique pour le projet "Promotion des industries de petites et moyennes
dimensions de la Région de Davao". Manille, 16 janvier 1995 et 21 février 1995**

Entrée en vigueur : 21 février 1995, conformément à ses dispositions

Textes authentiques : anglais et allemand

**Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 9 décembre
1999**

*Non publié ici conformément au paragraphe 2 de l'article 12 du règlement de l'Assemblée
générale destiné à mettre en application l'Article 102 de la Charte des Nations Unies,
tel qu'amendé.*

No. 36384

**Germany
and
Viet Nam**

**Arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the
Government of the Socialist Republic of Viet Nam concerning technical
cooperation in the project "Expansion of the College of Technical Teacher
Training". Hanoi, 19 February 1999 and 12 August 1999**

Entry into force: 12 August 1999, in accordance with its provisions

Authentic texts: English, German and Vietnamese

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 9 December 1999

*Not published herein in accordance with article 12(2) of the General Assembly regulations
to give effect to Article 102 of the Charter of the United Nations, as amended.*

**Allemagne
et
Viet Nam**

**Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le
Gouvernement de la République socialiste du Viet Nam concernant la
coopération technique pour le projet "Expansion de la faculté de formation
technique des enseignants". Hanoi, 19 février 1999 et 12 août 1999**

Entrée en vigueur : 12 août 1999, conformément à ses dispositions

Textes authentiques : anglais, allemand et vietnamien

**Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 9 décembre
1999**

*Non publié ici conformément au paragraphe 2 de l'article 12 du règlement de l'Assemblée
générale destiné à mettre en application l'Article 102 de la Charte des Nations Unies,
tel qu'amendé.*

